

国际教学视野高尔基《童年》 与联合国可持续发展目标之回应

辛芳薇

中国文化大学 中文所 台湾台北 11114

摘要: 国际文凭组织的中文课程, 是以探究和反思为主动建构, 同时必须联系全球情境中, 依存于当代存在的事实。本研究以《童年》为例, 就教学设计的范畴中, 连结到联合国可持续发展目标, 由原本属于自传文学的作品, 犹能对应当代实现可持续发展中的深度对话。

关键词: 学生; 探究; 性别; 教育

国际文凭组织规划的中文课程, 该课程设计核心理念, 须引导学生由“探究”、“行动”与“反思”的循环学习, 提高其批判创造的思维能力。强调探索文本中更多元的意涵, 与当前全球性问题联系。因此, IBDP中文A在2021年首次评估中即特别提到: “鼓励学生以有意义的方式将在课堂上获得的理解应用和转用于他们所处的现实世界当中。这可以转化为努力开展创造、活动与服务体验或项目的意愿, 争取解决当地情境中的全球性问题。”^[1] 简言之, 除知识性探究的问题外, 学生应用所学定立于全球化情境场域中, 开展国际视野, 并与之对话反馈。因此本研究将以高尔基(1868-1936)《童年》为例, 略为讨论连结上述之课题。《童年》的教学, 多注重小说中主角的成长经历与主要人物的形象分析。然读者对《童年》进行细读后, 可以发现《童年》能与现代性做一回应。

一、

联合国可持续发展目标共17项目标, 与《童年》较相关的可持续发展目标, 参下表1:

表1 联合国可持续发展目标与《童年》相关表

目标1	无贫穷: 在全世界消除一切形式的贫困
目标2	零饥饿: 消除饥饿, 实现粮食安全, 改善营养状况和促进可持续农业
目标3	良好健康与福祉: 确保健康的生活方式, 促进各年龄段人群的福祉
目标4	优质教育: 确保包容和公平的优质教育, 让全民终身享有学习机会
目标5	性别平等: 性别平等不仅是一项基本人权, 而且是和平、繁荣和可持续世界的基石
目标8	体面工作和经济增长: 促进持久、包容和可持续经济增长, 促进充分的生产性就业和人人获得体面工作
目标10	减少不平等: 减少国家内部和国家之间的不平等
目标16	和平、正义与强大机构: 让所有人都能诉诸司法, 在各级建立有效、负责和包容的机构

作者简介: 辛芳薇(1983年9月-), 女、汉族、台湾台北人、台湾康桥国际学校IB教师、主要从事古代汉语、国际教学。

由表列揭示的八项目标, 教师必须确定这些目标可实践《童年》在全球性议题下的预设教学结果; 其次再设计建构教学, 强调学生学习《童年》后的关联性, 如何展开深入的跨文化思考。使学生能够在探究式教学设计的环节内, 提出合理的、值得深思的论据, 再与他者做积极回应。阅读《童年》的学生不一定都能认可上述八项目标, 但“明显的异同点仍可以启动思考, 引发探究”^[2]。将联合国可持续发展目标转化为《童年》课程核心的主要问题, 高尔基《童年》可说是为学习者制造一个以“旧式”的俄国来观看“当今”世界的方式。透过文本事件、情境, 学生大多能切中所欲探讨的普世认同价值。如上表目标5其中第一项是“在全球消除对妇女和女童一切形式的歧视”^[3], 且于议程中认为“2020-2030年的核心是采取行动, 消除日益严重的不平等现象, 增强妇女和女童权能”^[3], 而《童年》中涉及对女性的语言、身体暴力随处可见, 如第二章的外祖父冲著外祖母叫道: “你这个老妖婆, 怎么生出这群野兽”^{[5]15}、第五章, 外祖父挥舞他瘦小的拳头, 吓唬外祖母“都是你给惯坏了, 惯成了一群贼啊! 你这个老妖婆!”^{[5]81、82}, 同一章, 高尔基回忆有一次外祖父发火时, 外祖母和藹地劝慰外祖父, “他突然转过身, 挥起拳头啪的一声打在外祖母的脸上”^{[5]82}, 高尔基因此认为外祖父有一种恶劣的品性, 令他难以容忍^{[5]82、83}、第七章, 外祖父“突然从椅子上跳了起来, 拿起碟子朝外祖母的头扔去, 一边扔, 一边尖声叫喊”^{[5]100}、第十章, 外祖父突然进了厨房“他向她扑了过去, 抡起拳头没命地打在外祖母的大脑袋上。她不闪躲, 也不推他, 说: ‘好, 你打吧, 打吧, 混蛋! 让你打!’……外祖母倒在地上, 他用脚踢她的头”^{[5]165}。

以上所引, 外祖父充满强烈的“男性中心”的暴力体现, 这种男权文化行为, 即霸权社会造成的性别压迫。《童年》外祖父的明显特质在于粗暴、残忍、专横而无

同理心, 与外祖母慈祥和蔼的形象极具反差。而外祖父的残暴也遗传在雅科夫舅舅身上, 第三章格里高利师傅说: “你舅舅把他老婆往死里打, 把她给折磨死了”^{[5]40}, 因此透过《童年》的某些情节片段, 很容易找出与“性别平等”的关联性。外祖父作为《童年》的核心人物, 他是以自己所建构的价值理念看待社会, 对高尔基而言这是一种扭曲又无法抵抗的社会。而这种被男性霸权支配经验, 学生多能藉由《童年》体察出那是伴随高尔基在生活中感到人性厌恶的生活场域。由此, 《童年》第十二章最后, 当继父对其母亲残暴、虐待时, 高尔基抓起面包刀刺向他的继父^{[5]226}。这里, 《童年》的高尔基为了帮助弱势的母亲具实践的意义, 尽管, “长久存在的丑恶的事实, 没有灭亡”^{[5]226}, 但或许能探究这样带有负面情绪的印象中, 作者的参与对于性别平等的连结是不是仍然存在, 或再更深层地追问对性别歧视、性别偏见, 高尔基似痛恶男性为巩固其社会权力而将其暴力合理化。显而易见《童年》的性别问题, 仍能启示反思当代的现实意义。

二、

《童年》以第一人称的孩童视角, 真实呈现当时人文处境。所指涉的社会文化, 与当今现代化的社会情境, 仍具正向价值作用。IB教学的架构内, 学生需探究的其中要素“文本如何影响对自我和世界的理解问题”^{[1]10}, 《童年》的教学与学习, 也正在以“现代”的观念, 重构《童年》的社会文化视域。在联合国可持续发展目标4“确保包容和公平的优质教育, 让全民终身享有学习机会”, “尽管如此, 2018年仍有约2.6亿儿童失学, 占全球学龄人口近五分之一。全世界超过一半的儿童和青少年还达不到最低的识字和计算能力标准”、“全球有6.17亿名青少年缺乏基本的数学和识字技能”^[6]、“半数以上的3至6岁儿童(约1.59亿儿童)无法接受学前教育。”^[7]可见失学比例, 仍是当今教育所必须思考和挑战的全球性议题。

比起上述学龄的儿童, 《童年》的高尔基却较幸运的, 《童年》第五章提到外祖父教高尔基识字, 第十二章讲到高尔基上学、第十三章与高尔基同住一条上的伙伴“我们中有两个人识字——丘勒卡和我”^{[5]235}, 高尔基在学龄阶段, 是透过外祖父母教授基本的识字和阅读能力, 而与他相处的五位伙伴, 只有一位年纪较长的丘勒卡识字。在此, 学生可从文本举引的例证, 做探究性思考, 评估当时情况是否普遍于一般俄国家庭之中。其次, 如果受教权益尚未扩大范围, 仅有少数人真正接受完整的教育, 学生是否能从文本情境中, 利用现有的知识建构, 对具体情境开展出全球教育议题的联系。以往教学大致着重于课程规划的观点及案例, 但IB更注重教学核心之间的内在联系, “通过包含理解与认识、反思与行动的

探究周期”^{[8]13}, 引导学生具深刻思考的实践行动。

《童年》与联合国可持续发展目标的关联中, 以性别与平等、教育与学习二项目标, 是最易产生连结, 进行讨论的。据笔者任职的国际学校, 统计样本为113位学生, 有86%的学生阅读《童年》时, 能快速发现“性别平等”的议题, 其中有42%的学生, 能做互文性阅读; 有71%的学生快速发现“教育学习”的议题, 其中有65%以上的学生可自主带出探究的焦点, 并进行对话交流。但不管如何, 学生都必须是因概念性理解下所做的探究及理性反思, 更必须有其思想, 表达想法。

三、

《童年》中还可与联合国可持续发展目标1、2、3、8、10、16(请参表1)诸项目标进行连结。例如, 目标16的细项目标16.2“制止对儿童进行虐待、剥削、贩卖以及一切形式的暴力和酷刑”^[9], 对应《童年》第二章外祖父“绑起来! 打死他(高尔基)”、“把我(高尔基)揍得失去了知觉”^{[5]24}, 学生可以从保护研究为主题探讨, 并从教育、法律、医务、社工等观点谈及预防策略工作。目标16.b项“推动和实施非歧视性法律和政策以促进可持续发展”^[9], 此细项目标着重于非歧视性, 在《童年》第八章, 因好事的性格和兴趣, 不被院子里的人喜爱接受, 所以被嘲笑、排挤, 被他们取了“白粉鼻子”、“巫师”、“共济会员”等绰号^{[5]113}, 这种带有歧视的语言行为, 学生可反思当下教室以及各学习场域, 我们是否多以局外人的位置看待“事件”的发生。联合国可持续发展目标1“在全世界消除一切形式的贫困”, 可对应《童年》第十三章, 高尔基和他的那群伙伴拾荒挣钱的日子。并可参考其目标1的具体目标“贫困对儿童的影响最大。五分之一的儿童生活在极端贫困中”^[10], 对此一议题, 学生可结合现代经验, 透过传媒信息, 做定性分析研究, 除相关定量数据外, 还可以有描述性的、非数字化的搜集与分析方法, 这种定性研究可反映出有深度的探究^[11]。藉此教师可适时引导, 让学生进步思考另一项联合国可持续发展目标3“良好健康与福祉”, 其中据联合国统计“生于贫困家庭的儿童在五岁以前死亡的概率几乎是富裕家庭的两倍”^[12], 《童年》第十二章, 母亲搂着高尔基说“我们是穷人, 我们每一戈比, 每一戈比……”^{[5]225}, 因为贫穷缘故, 高尔基的弟弟萨沙之后便夭折“他出乎意料地死了, 没有得病”^{[5]225}。可想见弟弟萨沙应死于营养不良。由此学生横向联系的探究讨论, 可对各细项目标支持与补充。

往往学生的关注面大多着重在目标的纵向判读与理解, 以符合《童年》的段落情节, 但有时易于忽略目标与目标之间有无相互联系的议题。同样目标3.3“到2030年, 消除艾滋病、结核病、疟疾和被忽视的热带疾病等

流行病, 抗击肝炎、水传播疾病和其他传染病”^[12], 在《童年》第十一章高尔基自叙其得天花的情形, 因大家深怕被传染“第二天, 早晨醒来的时候, 我身上全是红点, 出天花了。大家把我安置到后面的阁楼里, ……手脚被他们用宽绷带绑得紧紧的”^{[15]225}, 当时天花是欧洲死亡率极高的传染病, 直至1980年世界卫生组织才宣布根除天花, 且仅以20世纪为例, 便夺走了3亿人的生命^[13]。当学生阅读到高尔基得天花时, 首先能够有宽广的文本背景知识, 并经由探究概念的经验, 用以反思诠释当时普遍流行疾病的原因, 而非局限、套藉在知识建构。并结合经由世界卫生组织的数据统计、科学综述研究或会议报告, 思考当自我生命陷落在死亡疾病的图像里, 如何超拔生命困境。此外, 也可连结新冠疫情作为比较, 再回应到目标3“确保健康的生活方式, 促进各年龄段人群的福祉”, 并请学生思考健康福祉的重要、医疗保健是否仍存在不平等以及我还能做什么^[14]。

《童年》另有讲述到农奴剥削、俄土战争等社会、国际政治等议题, 虽在文本中约略带过, 却能做延伸探究, 例如当时俄国生活水平下降, 是受政治经济体制的改革以及战争影响^[15]。以高尔基的童年时代为例, 当时农业人口占比大, 实反映社会经济状况, 请参下表2, 公元1860至1890年代俄国农村人口表^①:

衡量单位	1860年代	1870年代	1880年代	1890年代
农村人口 百万	56.0	61.6	71.8	79.7
城市人口 百万	6.3	7.8	10.0	11.7

农民得承担较多不必要的义务, 而其中徭役租、代役租、税租等, 也影响农民生活水平, 而这复杂的问题, 也必须在改革以后, 俄国迈入市场经济, 才取得改善^{[15]104}, 其实这些因素细读《童年》, 便能从中衍伸这类的问题讨论。

四、

国际文凭组织规划的中文课程, 在知识论的构建中注重探究式学习, 强调横向的核心联系, 也在创变转向中, 强调人文生命当有现代存有境界的体解。笔者设计《童年》教学单元, 仍是透过文本细读的方式, 期待学生提供不同的视角, 在探讨文本和材料时, 仍具有深度及广度的学习体会, 契合IB的教学理念。当学生从《童年》中发现可与联合国可持续发展目标连结的喜悦, 在增益反思批判的同时, 更为重要的是, 不忘乎人道关怀。

《童年》并未丧失其文本的功能性, 在当代的社会环境, 我们以一种阐释者的身分, 可能会发现在文本的深层意义上, 仍有值得破译和令人惊异之事。

注释:

①此表据 B.H.米罗诺夫.《19~20世纪初俄国居民的

生活水平—基于人体测量数据的分析》.96表4。

参考文献:

- [1]国际文凭组织.《语言A: 语言与文学指南(2021年首次评估)》, 2019年: 11.
- [2]蒋军晶.《让学生学会阅读: 群文阅读这样做》.北京: 中国人民大学出版社, 2016年: 16.
- [3]联合国可持续发展目标5. <https://www.un.org/sustainabledevelopment/zh/gender-equality/> 检索日期: 2021年4月6日
- [4]联合国可持续发展议程 <https://www.un.org/sustainabledevelopment/zh/development-agenda/> 检索日期: 2021年4月6日
- [5]高尔基著, 刘圆媛译.《童年》.沈阳: 万卷出版社, 2015年.
- [6]联合国可持续发展目标4. <https://www.un.org/sustainabledevelopment/zh/education/> 检索日期: 2021年4月6日
- [7]联合国儿童基金会 <https://www.unicef.org/zh/%E6%95%85%E4%BA%8B/%E6%97%A9%E6%9C%9F%E6%95%99%E8%82%B2> 检索日期: 2021年4月6日
- [8]国际文凭组织.《大学预科项目认识论指南》, 2013年: 1.
- [9]联合国可持续发展目标6. <https://www.un.org/sustainabledevelopment/zh/peace-justice/> 检索日期: 2021年4月6日
- [10]联合国可持续发展目标1. <https://www.un.org/sustainabledevelopment/zh/poverty/> 检索日期: 2021年4月6日
- [11]Richard D.Parsons、Kimberlee S.Brown著, 郑丹丹译.《反思型教师与行动研究》.北京: 中国轻工业出版社, 2015年: 71.
- [12]联合国可持续发展目标3. <https://www.un.org/sustainabledevelopment/zh/health/> 检索日期: 2021年4月6日
- [13]世界卫生组织2020年5月8日新闻稿. <https://www.who.int/zh/news/item/08-05-2020-commemorating-smallpox-eradication-a-legacy-of-hope-for-covid-19-and-other-diseases> 检索日期: 2021年4月6日
- [14]联合国可持续发展目标3.《良好的健康与福祉: 为何重要》. http://www.un.org/sustainabledevelopment/zh/wp-content/uploads/sites/6/2016/10/Chinese_Why_it_Matters_3.pdf 检索日期: 2021年4月6日
- [15]B.H.米罗诺夫.《19~20世纪初俄国居民的生活水平—基于人体测量数据的分析》.《史学月刊》.2012年第10期: 94.